

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL DE LEGISLATION

A - N° 87

20 octobre 1983

Sommaire

- Règlement grand-ducal du 7 octobre 1983 portant publication d'une modification du règlement grand-ducal du 13 août 1971 relatif aux tarifs à fourchettes applicables aux transports de marchandises par route entre la République Fédérale d'Allemagne et le Grand-Duché de Luxembourg, modifié par le règlement grand-ducal du 6 février 1979, par le règlement grand-ducal du 21 mars 1980 et par le règlement grand-ducal du 21 décembre 1981 page **1978**
- Règlement ministériel du 7 octobre 1983 fixant certaines exigences auxquelles est subordonné le remboursement des droits d'enregistrement et de transcription payés pour l'acquisition d'immeubles à usage agricole auprès de tiers **1987**
- Règlement ministériel du 10 octobre 1983 portant fixation du taux des cotisations dues à la Caisse de prévoyance des fonctionnaires et employés communaux **1988**
- Arrêté grand-ducal du 11 octobre 1983 portant publication de certains amendements aux Annexes A et B de l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR) du 30 septembre 1957, approuvé par la loi du 23 avril 1970 **1989**
- Règlement grand-ducal du 13 octobre 1983 complétant le règlement grand-ducal du 7 décembre 1982 fixant les conditions d'admission, de nomination et de promotion des fonctionnaires de la carrière du rédacteur à l'administration des contributions directes et des accises **1993**
- Règlement grand-ducal du 15 octobre 1983 concernant le réajustement des marges bénéficiaires en valeur absolue au courant de l'année 1983 **1994**
- Acte de Genève du 13 mai 1977 de l'Arrangement de Nice du 15 juin 1957 concernant la classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques - Entrée en vigueur pour le Luxembourg - Liste des parties contractantes **1995**
- Réglementation des tarifs ferroviaires nationaux et internationaux **1996**
-

Règlement grand-ducal du 7 octobre 1983 portant publication d'une modification du règlement grand-ducal du 13 août 1971 relatif aux tarifs à fourchettes applicables aux transports de marchandises par route entre la République Fédérale d'Allemagne et le Grand-Duché de Luxembourg, modifié par le règlement grand-ducal du 6 février 1979, par le règlement grand-ducal du 21 mars 1980 et par le règlement grand-ducal du 21 décembre 1981.

Nous JEAN, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu le Règlement (CEE) n° 2831/77 du Conseil des Communautés Européennes du 12 décembre 1977 relatif à la formation des prix pour les transports de marchandises par route entre les Etats membres, et notamment ses articles 11 et 20;

Vu l'article 27 de la loi du 8 février 1961 portant organisation du Conseil d'Etat et considérant qu'il y a urgence;

Vu l'avis de la Chambre de Commerce;

Sur le rapport de Notre Ministre des Transports, des Communications et de l'Informatique et de Notre Ministre des Affaires Etrangères, du Commerce Extérieur et de la Coopération et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. Au paragraphe 3 de l'article 9 « Gewicht » de la Partie I du tarif pour les transports routiers de marchandises entre la République Fédérale d'Allemagne et le Grand-Duché de Luxembourg, publié par le règlement grand-ducal du 13 août 1971, modifié par le règlement grand-ducal du 6 février 1979, par le règlement grand-ducal du 21 mars 1980 et par le règlement grand-ducal du 21 décembre 1981, est ajouté la phrase suivante:

« Wird die Nutzlast des Fahrzeuges nicht ausgenutzt, so kann ein Gewicht bis zur Höhe der Nutzlast, mindestens jedoch das Bruttogewicht nach Absatz 1, vereinbart werden. »

Art. 2. La deuxième phrase du paragraphe 2 de l'article 11 « Gruppenladung » de la Partie I du tarif visé à l'alinéa 1 de l'article 1^{er} est modifiée comme suit:

« Daneben wird ein Betrag von 77,75 DM oder 1.246,- lfr je Belade- und Entladestelle berechnet, wobei für eine Beladestelle und eine Entladestelle die Berechnung unterbleibt. »

Art. 3. La Partie IV « Frachtsatzzeiger » du tarif visé à l'alinéa 1 de l'article 1^{er} est remplacée par la disposition suivante:

« Teil IV. Frachtsatzzeiger »
(Frachtsätze je 100 Kg)

Güterklasse I

Entfernung in km	5-t- Gewichtsklasse		7-t- Gewichtsklasse		10-t- Gewichtsklasse		15-t- Gewichtsklasse		20-t- Gewichtsklasse		23-t- Gewichtsklasse	
	Frachtsätze je 100 kg in											
	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr
51 — 55	546	87,4	455	72,8	365	58,5	295	47,2	260	41,6	247	39,5
56 — 60	560	89,8	467	74,8	375	60,1	303	48,5	267	42,8	253	40,6
61 — 65	579	92,8	482	77,4	387	62,1	313	50,2	276	44,2	262	42,0
66 — 70	593	95,0	494	79,1	397	63,5	320	51,3	282	45,2	268	43,0
71 — 75	605	96,9	504	80,7	405	64,8	327	52,4	288	46,1	274	43,8
76 — 80	619	99,2	516	82,7	414	66,4	335	53,6	295	47,3	280	44,9
81 — 85	633	101,6	528	84,7	424	68,0	342	54,9	302	48,4	286	46,0
86 — 90	645	103,5	537	86,2	432	69,2	349	55,9	307	49,3	292	46,8
91 — 95	662	106,1	551	88,4	443	71,0	358	57,3	315	50,5	299	48,0
96 — 100	676	108,2	563	90,2	452	72,4	365	58,5	322	51,5	306	48,9
101 — 110	699	112,0	583	93,3	468	74,9	378	60,5	333	53,3	316	50,7
111 — 120	725	116,2	604	96,9	485	77,8	392	62,8	345	55,4	328	52,6
121 — 130	763	122,4	636	102,0	511	81,9	412	66,1	363	58,3	345	55,4
131 — 140	789	126,4	658	105,3	528	84,6	426	68,3	376	60,2	357	57,2
141 — 150	815	130,6	679	108,9	545	87,4	441	70,6	388	62,2	369	59,1
151 — 160	848	135,8	707	113,2	567	90,9	458	73,4	404	64,7	384	61,5
161 — 170	876	140,6	730	117,1	586	94,0	474	76,0	417	66,9	397	63,6
171 — 180	907	145,5	756	121,3	607	97,4	490	78,7	432	69,3	410	65,8
181 — 190	938	150,3	782	125,2	628	100,5	507	81,2	447	71,6	424	68,0
191 — 200	964	154,5	803	128,8	645	103,4	521	83,5	459	73,6	436	69,9
201 — 210	997	159,7	831	133,1	667	106,9	539	86,3	475	76,1	451	72,2
211 — 220	1023	164,0	852	136,6	684	109,7	553	88,6	487	78,1	463	74,2
221 — 230	1058	169,6	882	141,4	708	113,5	572	91,7	504	80,8	479	76,7
231 — 240	1089	174,6	908	145,5	729	116,8	589	94,4	519	83,1	493	79,0
241 — 250	1113	178,4	927	148,6	744	119,3	601	96,4	530	84,9	503	80,7
251 — 260	1141	182,9	951	152,4	763	122,3	617	98,8	543	87,1	516	82,7
261 — 270	1169	187,3	975	156,1	782	125,3	632	101,3	557	89,2	529	84,8
271 — 280	1200	192,3	1000	160,3	803	128,7	649	103,9	572	91,6	543	87,0
281 — 290	1231	197,3	1026	164,4	824	132,0	665	106,6	586	93,9	557	89,2
291 — 300	1254	201,0	1045	167,5	839	134,5	678	108,7	597	95,7	568	91,0
301 — 320	1297	207,9	1081	173,3	868	139,1	701	112,4	618	99,0	587	94,1
321 — 340	1356	217,4	1130	181,1	907	145,4	733	117,5	646	103,5	613	98,3
341 — 360	1410	226,1	1175	188,4	944	151,3	762	122,2	672	107,7	638	102,3
361 — 380	1467	235,1	1223	195,9	982	157,3	793	127,0	699	111,9	664	106,3
381 — 400	1524	244,3	1270	203,6	1020	163,4	824	132,0	726	116,3	689	110,5
401 — 420	1581	253,3	1317	211,1	1057	169,4	854	136,9	753	120,6	715	114,6
421 — 440	1635	262,0	1362	218,3	1094	175,3	884	141,6	779	124,8	740	118,5
441 — 460	1692	271,2	1410	226,0	1132	181,5	914	146,6	806	129,2	765	122,7
461 — 480	1751	280,7	1459	233,9	1171	187,8	946	151,7	834	133,7	792	127,0
481 — 500	1805	289,4	1504	241,2	1208	193,6	976	156,4	860	137,8	817	130,9
501 — 520	1862	298,4	1551	248,7	1246	199,6	1006	161,3	887	142,1	842	135,0
521 — 540	1911	306,4	1593	255,3	1279	205,0	1033	165,6	910	145,9	865	138,6

Güterklasse I

Entfernung in km	5-t- Gewichtsklasse		7-t- Gewichtsklasse		10-t- Gewichtsklasse		15-t- Gewichtsklasse		20-t- Gewichtsklasse		23-t- Gewichtsklasse	
	Frachtsätze je 100 kg in											
	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr
541 — 560	1963	314,7	1636	262,2	1314	210,5	1061	170,1	935	149,9	888	142,4
561 — 580	2015	323,0	1679	269,1	1348	216,1	1089	174,5	960	153,8	912	146,1
581 — 600	2060	330,3	1717	275,2	1378	221,0	1113	178,5	981	157,3	932	149,4
601 — 620	2105	337,4	1754	281,1	1408	225,7	1138	182,3	1002	160,7	952	152,6
621 — 640	2155	345,4	1796	287,8	1442	231,1	1165	186,7	1026	164,5	975	156,3
641 — 660	2197	352,2	1831	293,5	1470	235,7	1187	190,4	1046	167,7	994	159,4
661 — 680	2240	359,1	1866	299,3	1498	240,3	1210	194,1	1067	171,0	1013	162,5
681 — 700	2285	366,2	1904	305,2	1528	245,0	1235	197,9	1088	174,4	1033	165,7
701 — 720	2329	373,5	1941	311,3	1559	249,9	1259	201,9	1109	177,9	1054	169,0
721 — 740	2374	380,6	1979	317,2	1589	254,6	1283	205,7	1131	181,2	1074	172,2
741 — 760	2412	386,7	2010	322,3	1614	258,7	1304	209,0	1149	184,2	1091	175,0
761 — 780	2452	393,1	2044	327,6	1641	263,0	1325	212,5	1168	187,2	1109	177,8
781 — 800	2495	400,0	2079	333,3	1669	267,6	1348	216,2	1188	190,5	1129	180,9
801 — 850	2568	411,5	2140	343,0	1718	275,3	1388	222,4	1223	196,0	1162	186,2
851 — 900	2660	426,4	2217	355,4	1780	285,3	1438	230,5	1267	203,1	1203	192,9
901 — 950	2738	439,0	2282	365,8	1832	293,7	1480	237,2	1304	209,0	1239	198,6
951 — 1000	2814	451,0	2345	375,8	1883	301,7	1521	243,8	1340	214,8	1273	204,0
1001 — 1050	2875	460,9	2396	384,1	1924	308,4	1554	249,1	1369	219,5	1301	208,5
1051 — 1100	2925	469,0	2437	390,8	1957	313,8	1581	253,5	1393	223,3	1323	212,1
1101 — 1150	2984	478,4	2487	398,7	1996	320,1	1613	258,6	1421	227,8	1350	216,4
1151 — 1200	3036	486,7	2530	405,6	2031	325,6	1641	263,0	1446	231,8	1373	220,2

Güterklasse II

Entfernung in km	5-t- Gewichtsklasse		7-t- Gewichtsklasse		10-t- Gewichtsklasse		15-t- Gewichtsklasse		20-t- Gewichtsklasse		23-t- Gewichtsklasse	
	Frachtsätze je 100 kg in											
	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr
51 — 55	485	77,7	404	64,8	325	52,0	262	42,0	231	37,0	219	35,2
56 — 60	498	79,8	415	66,5	333	53,4	269	43,1	237	38,0	225	36,1
61 — 65	515	82,5	429	68,8	344	55,2	278	44,6	245	39,3	233	37,3
66 — 70	527	84,4	439	70,4	353	56,5	285	45,6	251	40,2	238	38,2
71 — 75	538	86,1	448	71,8	360	57,6	291	46,5	256	41,0	243	39,0
76 — 80	550	88,2	459	73,5	368	59,0	297	47,7	262	42,0	249	39,9
81 — 85	563	90,3	469	75,3	377	60,4	304	48,8	268	43,0	255	40,9
86 — 90	573	92,0	478	76,7	384	61,5	310	49,7	273	43,8	259	41,6
91 — 95	588	94,3	490	78,6	393	63,1	318	51,0	280	44,9	266	42,7
96 — 100	601	96,2	501	80,2	402	64,3	325	52,0	286	45,8	272	43,5
101 — 110	622	99,5	518	83,0	416	66,6	336	53,8	296	47,4	281	45,0
111 — 120	645	103,3	537	86,1	431	69,1	348	55,8	307	49,2	292	46,7
121 — 130	678	108,8	565	90,7	454	72,8	367	58,8	323	51,8	307	49,2
131 — 140	701	112,4	585	93,6	469	75,2	379	60,7	334	53,5	317	50,8
141 — 150	725	116,1	604	96,8	485	77,7	392	62,8	345	55,3	328	52,5
151 — 160	754	120,8	628	100,6	504	80,8	407	65,3	359	57,5	341	54,6
161 — 170	779	125,0	649	104,1	521	83,6	421	67,5	371	59,5	352	56,5
171 — 180	806	129,4	672	107,8	540	86,5	436	69,9	384	61,6	365	58,5
181 — 190	834	133,6	695	111,3	558	89,4	451	72,2	397	63,6	377	60,4
191 — 200	857	137,3	714	114,5	573	91,9	463	74,2	408	65,4	388	62,1
201 — 210	886	142,0	739	118,3	593	95,0	479	76,7	422	67,6	401	64,2
211 — 220	909	145,7	758	121,5	608	97,5	491	78,8	433	69,4	411	65,9
221 — 230	941	150,8	784	125,7	629	100,9	508	81,5	448	71,8	426	68,2
231 — 240	968	155,2	807	129,3	648	103,8	523	83,9	461	73,9	438	70,2
241 — 250	989	158,6	824	132,1	662	106,1	535	85,7	471	75,5	447	71,7
251 — 260	1014	162,5	845	135,5	679	108,7	548	87,8	483	77,4	459	73,5
261 — 270	1040	166,5	866	138,8	695	111,4	562	90,0	495	79,3	470	75,3
271 — 280	1067	170,9	889	142,5	714	114,4	577	92,4	508	81,4	483	77,3
281 — 290	1094	175,4	912	146,1	732	117,3	591	94,8	521	83,5	495	79,3
291 — 300	1115	178,7	929	148,9	746	119,6	603	96,6	531	85,1	504	80,8
301 — 320	1153	184,8	961	154,0	771	123,6	623	99,9	549	88,0	522	83,6
321 — 340	1205	193,2	1005	161,0	806	129,3	651	104,4	574	92,0	545	87,4
341 — 360	1254	201,0	1045	167,5	839	134,5	678	108,6	597	95,7	567	90,9
361 — 380	1304	209,0	1087	174,1	873	139,8	705	112,9	621	99,5	590	94,5
381 — 400	1355	217,1	1129	181,0	906	145,3	732	117,4	645	103,4	613	98,2
401 — 420	1405	225,1	1171	187,6	940	150,6	759	121,7	669	107,2	636	101,8
421 — 440	1453	232,9	1211	194,1	972	155,8	785	125,9	692	110,9	657	105,4
441 — 460	1504	241,1	1253	200,9	1006	161,3	813	130,3	716	114,8	680	109,1
461 — 480	1556	249,5	1297	207,9	1041	166,9	841	134,8	741	118,8	704	112,9
481 — 500	1604	257,3	1337	214,4	1073	172,1	867	139,0	764	122,5	726	116,4
501 — 520	1655	265,2	1379	221,0	1107	177,5	894	143,4	788	126,3	749	120,0
521 — 540	1699	272,4	1416	227,0	1137	182,2	918	147,2	809	129,7	769	123,2

Güterklasse II

Entfernung in km	5-t- Gewichtsklasse		7-t- Gewichtsklasse		10-t- Gewichtsklasse		15-t- Gewichtsklasse		20-t- Gewichtsklasse		23-t- Gewichtsklasse	
	Frachtsätze je 100 kg in											
	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr
541 — 560	1745	279,7	1454	233,1	1168	187,1	943	151,2	831	133,2	789	126,5
561 — 580	1791	287,1	1493	239,2	1198	192,1	968	155,2	853	136,7	810	129,9
581 — 600	1831	293,6	1526	244,7	1225	196,4	990	158,7	872	139,8	828	132,8
601 — 620	1871	299,9	1559	249,9	1252	200,6	1011	162,1	891	142,8	846	135,7
621 — 640	1915	307,0	1596	255,9	1281	205,4	1035	165,9	912	146,2	866	138,9
641 — 660	1953	313,1	1628	260,9	1307	209,5	1056	169,2	930	149,1	884	141,6
661 — 680	1991	319,2	1659	266,0	1332	213,6	1076	172,5	948	152,0	901	144,4
681 — 700	2031	325,5	1692	271,3	1359	217,8	1098	175,9	967	155,0	919	147,3
701 — 720	2071	332,0	1726	276,7	1385	222,1	1119	179,4	986	158,1	937	150,2
721 — 740	2111	338,3	1759	281,9	1412	226,3	1141	182,8	1005	161,1	955	153,0
741 — 760	2144	343,8	1787	286,5	1435	230,0	1159	185,8	1021	163,7	970	155,5
761 — 780	2180	349,4	1817	291,2	1458	233,8	1178	188,9	1038	166,4	986	158,1
781 — 800	2218	355,5	1848	296,3	1484	237,9	1199	192,2	1056	169,3	1003	160,8
801 — 850	2283	365,8	1902	304,9	1527	244,8	1234	197,7	1087	174,2	1033	165,5
851 — 900	2365	379,1	1971	315,9	1582	253,6	1278	204,9	1126	180,5	1070	171,5
901 — 950	2434	390,2	2028	325,2	1628	261,0	1315	210,9	1159	185,8	1101	176,5
951 — 1000	2501	400,9	2084	334,1	1673	268,2	1352	216,7	1191	190,9	1131	181,4
1001 — 1050	2556	409,7	2130	341,4	1710	274,1	1381	221,4	1217	195,1	1156	185,3
1051 — 1100	2600	416,9	2167	347,4	1739	278,9	1405	225,3	1238	198,5	1176	188,6
1101 — 1150	2652	425,3	2210	354,4	1775	284,5	1434	229,8	1263	202,5	1200	192,4
1151 — 1200	2699	432,6	2249	360,5	1805	289,4	1458	233,8	1285	206,0	1221	195,7

Güterklasse III

Entfernung in km	5-t- Gewichtsklasse		7-t- Gewichtsklasse		10-t- Gewichtsklasse		15-t- Gewichtsklasse		20-t- Gewichtsklasse		23-t- Gewichtsklasse	
	Frachtsätze je 100 kg in											
	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr
51 — 55	449	71,9	374	59,9	300	48,1	243	38,8	214	34,2	203	32,5
56 — 60	460	73,8	384	61,5	308	49,4	249	39,9	219	35,2	208	33,4
61 — 65	476	76,3	397	63,6	318	51,1	257	41,3	227	36,4	215	34,5
66 — 70	488	78,1	406	65,1	326	52,2	264	42,2	232	37,2	221	35,3
71 — 75	497	79,6	414	66,4	333	53,3	269	43,0	237	37,9	225	36,0
76 — 80	509	81,6	424	68,0	341	54,6	275	44,1	242	38,9	230	36,9
81 — 85	521	83,5	434	69,6	348	55,9	281	45,1	248	39,8	236	37,8
86 — 90	530	85,1	442	70,9	355	56,9	287	46,0	253	40,5	240	38,5
91 — 95	544	87,2	453	72,7	364	58,4	294	47,1	259	41,5	246	39,5
96 — 100	556	89,0	463	74,1	372	59,5	300	48,1	265	42,4	251	40,2
101 — 110	575	92,1	479	76,7	385	61,6	311	49,8	274	43,8	260	41,7
111 — 120	596	95,6	497	79,6	399	63,9	322	51,7	284	45,5	270	43,2
121 — 130	627	100,6	523	83,9	420	67,3	339	54,4	299	47,9	284	45,5
131 — 140	649	103,9	541	86,6	434	69,5	351	56,2	309	49,5	294	47,0
141 — 150	670	107,4	558	89,5	448	71,9	362	58,1	319	51,2	303	48,6
151 — 160	697	111,7	581	93,1	467	74,7	377	60,4	332	53,2	315	50,5
161 — 170	721	115,6	601	96,3	482	77,3	390	62,5	343	55,0	326	52,3
171 — 180	746	119,7	622	99,7	499	80,1	403	64,7	355	57,0	337	54,1
181 — 190	771	123,5	643	103,0	516	82,7	417	66,8	367	58,8	349	55,9
191 — 200	793	127,0	660	105,9	530	85,0	428	68,7	377	60,5	359	57,5
201 — 210	820	131,3	683	109,4	548	87,9	443	71,0	390	62,5	371	59,4
211 — 220	841	134,8	701	112,3	563	90,2	455	72,9	401	64,2	380	61,0
221 — 230	870	139,5	725	116,2	582	93,3	470	75,4	414	66,4	394	63,1
231 — 240	895	143,6	746	119,6	599	96,0	484	77,6	426	68,4	405	64,9
241 — 250	915	146,7	762	122,2	612	98,1	494	79,3	436	69,8	414	66,3
251 — 260	938	150,3	782	125,3	628	100,6	507	81,3	447	71,6	424	68,0
261 — 270	962	154,0	801	128,4	643	103,1	520	83,3	458	73,4	435	69,7
271 — 280	987	158,1	822	131,8	660	105,8	533	85,5	470	75,3	446	71,5
281 — 290	1012	162,2	843	135,2	677	108,5	547	87,7	482	77,2	458	73,4
291 — 300	1031	165,3	860	137,8	690	110,6	557	89,3	491	78,7	467	74,8
301 — 320	1066	170,9	889	142,5	713	114,4	576	92,4	508	81,4	482	77,3
321 — 340	1115	178,7	929	148,9	746	119,6	603	96,6	531	85,1	504	80,8
341 — 360	1160	185,9	966	154,9	776	124,4	627	100,5	552	88,5	525	84,1
361 — 380	1206	193,3	1005	161,1	807	129,3	652	104,5	574	92,0	546	87,4
381 — 400	1253	200,9	1044	167,4	838	134,4	677	108,6	597	95,6	567	90,9
401 — 420	1300	208,2	1083	173,5	869	139,3	702	112,5	619	99,2	588	94,2
421 — 440	1344	215,4	1120	179,5	899	144,1	727	116,4	640	102,6	608	97,5
441 — 460	1391	223,0	1159	185,8	931	149,2	752	120,5	662	106,2	629	100,9
461 — 480	1439	230,8	1199	192,3	963	154,4	778	124,7	685	109,9	651	104,4
481 — 500	1484	238,0	1237	198,3	993	159,2	802	128,6	707	113,3	671	107,6
501 — 520	1531	245,3	1276	204,4	1024	164,1	827	132,6	729	116,8	692	111,0
521 — 540	1571	251,9	1310	210,0	1051	168,6	849	136,2	748	120,0	711	114,0

Güterklasse III

Entfernung in km	5-t- Gewichtsklasse		7-t- Gewichtsklasse		10-t- Gewichtsklasse		15-t- Gewichtsklasse		20-t- Gewichtsklasse		23-t- Gewichtsklasse	
	Frachtsätze je 100 kg in											
	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr
541 — 560	1614	258,7	1345	215,6	1080	173,1	872	139,8	769	123,2	730	117,0
561 — 580	1657	265,5	1381	221,3	1109	177,7	896	143,5	789	126,4	750	120,1
581 — 600	1694	271,6	1412	226,3	1133	181,7	915	146,8	807	129,3	766	122,8
601 — 620	1731	277,4	1442	231,2	1158	185,6	935	149,9	824	132,1	783	125,5
621 — 640	1772	284,0	1476	236,7	1185	190,0	957	153,5	844	135,2	801	128,5
641 — 660	1807	289,6	1505	241,4	1209	193,8	976	156,5	860	137,9	817	131,0
661 — 680	1841	295,3	1535	246,1	1232	197,5	995	159,6	877	140,6	833	133,6
681 — 700	1878	301,1	1565	250,9	1257	201,4	1015	162,7	894	143,4	850	136,2
701 — 720	1915	307,1	1596	255,9	1281	205,5	1035	166,0	912	146,2	866	138,9
721 — 740	1952	312,9	1627	260,8	1306	209,4	1055	169,1	930	149,0	883	141,6
741 — 760	1983	318,0	1653	265,0	1327	212,7	1072	171,9	944	151,4	897	143,9
761 — 780	2016	323,2	1680	269,4	1349	216,3	1090	174,7	960	153,9	912	146,2
781 — 800	2051	328,9	1709	274,1	1372	220,0	1109	177,7	977	156,6	928	148,8
801 — 850	2111	338,4	1760	282,0	1413	226,4	1141	182,9	1005	161,1	955	153,1
851 — 900	2187	350,6	1823	292,2	1463	234,6	1182	189,5	1042	167,0	989	158,6
901 — 950	2251	360,9	1876	300,8	1506	241,5	1217	195,1	1072	171,9	1018	163,3
951 — 1000	2314	370,8	1928	309,0	1548	248,1	1250	200,4	1102	176,6	1047	167,8
1001 — 1050	2364	379,0	1970	315,8	1582	253,6	1278	204,8	1126	180,5	1069	171,4
1051 — 1100	2405	385,6	2004	321,3	1609	258,0	1300	208,4	1145	183,6	1088	174,4
1101 — 1150	2453	393,4	2044	327,8	1641	263,2	1326	212,6	1168	187,3	1110	177,9
1151 — 1200	2496	400,2	2080	333,5	1670	267,7	1349	216,3	1189	190,6	1129	181,0

Güterklasse IV

Entfernung in km	5-t- Gewichtsklasse		7-t- Gewichtsklasse		10-t- Gewichtsklasse		15-t- Gewichtsklasse		20-t- Gewichtsklasse		23-t- Gewichtsklasse	
	Frachtsätze je 100 kg in											
	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr
51 — 55	400	64,1	334	53,4	268	42,9	216	34,6	191	30,5	181	29,0
56 — 60	411	65,8	342	54,9	275	44,0	222	35,6	196	31,4	186	29,8
61 — 65	424	68,1	354	56,7	284	45,6	229	36,8	202	32,4	192	30,8
66 — 70	435	69,6	362	58,0	291	46,6	235	37,6	207	33,2	197	31,5
71 — 75	444	71,0	370	59,2	297	47,5	240	38,4	211	33,8	201	32,1
76 — 80	454	72,8	378	60,6	304	48,7	245	39,3	216	34,7	205	32,9
81 — 85	464	74,5	387	62,1	311	49,8	251	40,3	221	35,5	210	33,7
86 — 90	473	75,9	394	63,2	316	50,8	256	41,0	225	36,1	214	34,3
91 — 95	485	77,8	404	64,8	325	52,0	262	42,0	231	37,0	219	35,2
96 — 100	495	79,3	413	66,1	332	53,1	268	42,9	236	37,8	224	35,9
101 — 110	513	82,1	427	68,4	343	54,9	277	44,4	244	39,1	232	37,1
111 — 120	532	85,2	443	71,0	356	57,0	287	46,1	253	40,6	241	38,6
121 — 130	560	89,7	466	74,8	374	60,0	302	48,5	266	42,7	253	40,6
131 — 140	579	92,7	482	77,2	387	62,0	313	50,1	276	44,1	262	41,9
141 — 150	598	95,8	498	79,8	400	64,1	323	51,8	285	45,6	270	43,3
151 — 160	622	99,6	518	83,0	416	66,6	336	53,8	296	47,4	281	45,1
161 — 170	643	103,1	536	85,9	430	69,0	347	55,7	306	49,1	291	46,6
171 — 180	665	106,7	554	88,9	445	71,4	360	57,7	317	50,8	301	48,3
181 — 190	688	110,2	573	91,8	460	73,7	372	59,6	328	52,5	311	49,8
191 — 200	707	113,3	589	94,4	473	75,8	382	61,2	337	54,0	320	51,3
201 — 210	731	117,1	609	97,6	489	78,4	395	63,3	348	55,8	331	53,0
211 — 220	750	120,2	625	100,2	502	80,4	405	65,0	357	57,3	339	54,4
221 — 230	776	124,4	647	103,7	519	83,2	419	67,2	370	59,2	351	56,3
231 — 240	799	128,0	666	106,7	534	85,7	432	69,2	380	61,0	361	57,9
241 — 250	816	130,8	680	109,0	546	87,5	441	70,7	389	62,3	369	59,2
251 — 260	837	134,1	697	111,7	560	89,7	452	72,5	398	63,9	379	60,7
261 — 270	858	137,4	715	114,5	574	91,9	464	74,3	408	65,4	388	62,2
271 — 280	880	141,0	733	117,5	589	94,4	476	76,2	419	67,2	398	63,8
281 — 290	903	144,7	752	120,6	604	96,8	488	78,2	430	68,9	408	65,4
291 — 300	920	147,4	767	122,9	615	98,6	497	79,7	438	70,2	416	66,7
301 — 320	951	152,5	793	127,1	636	102,0	514	82,4	453	72,6	430	69,0
321 — 340	994	159,4	829	132,8	665	106,6	537	86,1	474	75,9	450	72,1
341 — 360	1034	165,8	862	138,2	692	110,9	559	89,6	493	79,0	468	75,0
361 — 380	1076	172,4	897	143,7	720	115,3	581	93,2	512	82,1	487	78,0
381 — 400	1117	179,1	931	149,3	748	119,9	604	96,8	532	85,3	506	81,0
401 — 420	1159	185,7	966	154,8	775	124,3	626	100,4	552	88,4	524	84,0
421 — 440	1199	192,1	999	160,1	802	128,5	648	103,8	571	91,5	542	86,9
441 — 460	1240	198,9	1034	165,7	830	133,1	670	107,5	591	94,7	561	90,0
461 — 480	1284	205,8	1070	171,5	859	137,7	694	111,2	611	98,0	581	93,1
481 — 500	1324	212,2	1103	176,9	886	142,0	715	114,7	630	101,1	599	96,0
501 — 520	1365	218,8	1138	182,3	913	146,4	738	118,3	650	104,2	618	99,0
521 — 540	1402	224,7	1168	187,3	938	150,3	758	121,4	667	107,0	634	101,7

Güterklasse IV

Entfernung in km	5-t- Gewichtsklasse		7-t- Gewichtsklasse		10-t- Gewichtsklasse		15-t- Gewichtsklasse		20-t- Gewichtsklasse		23-t- Gewichtsklasse	
	Frachtsätze je 100 kg in											
	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr	Pf	lfr
541 — 560	1440	230,8	1200	192,3	963	154,4	778	124,7	686	109,9	651	104,4
561 — 580	1478	236,8	1232	197,4	989	158,5	799	128,0	704	112,8	669	107,1
581 — 600	1511	242,2	1259	201,8	1011	162,0	817	130,9	719	115,3	683	109,6
601 — 620	1544	247,4	1286	206,2	1033	165,5	834	133,7	735	117,8	698	111,9
621 — 640	1580	253,3	1317	211,1	1057	169,5	854	136,9	752	120,6	715	114,6
641 — 660	1611	258,3	1343	215,3	1078	172,8	871	139,6	767	123,0	729	116,9
661 — 680	1642	263,3	1369	219,5	1099	176,2	888	142,3	782	125,4	743	119,1
681 — 700	1675	268,5	1396	223,8	1121	179,7	905	145,1	798	127,9	758	121,5
701 — 720	1708	273,9	1424	228,3	1143	183,3	923	148,0	813	130,4	773	123,9
721 — 740	1741	279,1	1451	232,6	1165	186,7	941	150,9	829	132,9	788	126,3
741 — 760	1769	283,6	1474	236,3	1183	189,7	956	153,3	842	135,1	800	128,3
761 — 780	1798	288,3	1499	240,2	1203	192,9	972	155,8	856	137,3	814	130,4
781 — 800	1830	293,3	1525	244,4	1224	196,2	989	158,5	871	139,7	828	132,7
801 — 850	1883	301,8	1569	251,5	1260	201,9	1018	163,1	897	143,7	852	136,5
851 — 900	1951	312,7	1626	260,6	1305	209,2	1054	169,0	929	148,9	883	141,5
901 — 950	2008	321,9	1673	268,2	1343	215,4	1085	174,0	956	153,3	908	145,6
951 — 1000	2063	330,7	1720	275,6	1381	221,3	1115	178,8	983	157,5	933	149,6
1001 — 1050	2108	338,0	1757	281,7	1411	226,1	1140	182,7	1004	161,0	954	152,9
1051 — 1100	2145	343,9	1787	286,6	1435	230,1	1159	185,9	1021	163,8	970	155,6
1101 — 1150	2188	350,8	1823	292,4	1464	234,7	1183	189,6	1042	167,1	990	158,7
1151 — 1200	2226	356,9	1855	297,4	1489	238,8	1203	192,9	1060	170,0	1007	161,5

Art. 4. L'article 1^{er} de la Partie V « Nebenleistungen » du tarif visé à l'alinéa 1 de l'article 1^{er} est remplacé par la disposition suivante:

« **Artikel 1. Standgeld.** Werden die nach Teil I Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b durch das Beförderungsentgelt abgolgten Zeiten für das Beladen und das Entladen sowie für Unterwegsaufenthalte bei der Zoll- und Grenzabfertigung überschritten und ist dieses vom Auftraggeber zu vertreten, dann beträgt das Standgeld

- a) für jede angefangene Stunde bis zu 10 Stunden: 41,- DM oder 657,- lfr je Fahrzeug, Lastzug oder Sattelzug mit einer Nutzlast bis zu 10 t,
43,35 DM oder 695,- lfr je Fahrzeug, Lastzug oder Sattelzug mit einer Nutzlast über 10 t bis zu 15 t,
46,65 DM oder 748,- lfr je Fahrzeug, Lastzug oder Sattelzug mit einer Nutzlast über 15 t.
- b) für mehr als 10 Stunden zusätzlich je angefangene weitere 24 Stunden:
410,- DM oder 6.570,- lfr je Fahrzeug, Lastzug oder Sattelzug mit einer Nutzlast bis zu 10 t,
433,50 DM oder 6.950,- lfr je Fahrzeug, Lastzug oder Sattelzug mit einer Nutzlast über 10 t bis zu 15 t,
466,50 DM oder 7.480,- lfr je Fahrzeug, Lastzug oder Sattelzug mit einer Nutzlast über 15 t.

Soweit sich jedoch nach den Stundensätzen nach Buchstabe a) ein niedrigeres Standgeld ergibt, ist dieses zu berechnen ».

Art. 5. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} novembre 1983.

Art. 6. Notre Ministre des Transports, des Communications et de l'Informatique et Notre Ministre des Affaires Etrangères, du Commerce Extérieur et de la Coopération sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent règlement qui sera publié au Mémorial.

Palais de Luxembourg, le 7 octobre 1983.

Jean

*Le Ministre des Transports,
des Communications et de
l'Informatique,
Josy Barthel*

*Le Ministre des Affaires Etrangères,
du Commerce Extérieur et de la
Coopération,
Colette Flesch*

Règlement ministériel du 7 octobre 1983 fixant certaines exigences auxquelles est subordonné le remboursement des droits d'enregistrement et de transcription payés pour l'acquisition d'immeubles à usage agricole auprès de tiers.

*Le Ministre de l'Agriculture,
de la Viticulture et des Eaux et Forêts,*

Vu le règlement grand-ducal du 6 septembre 1983 modifiant le règlement grand-ducal du 29 février 1980 fixant les modalités de remboursement des droits d'enregistrement et de transcription perçus à l'occasion de la reprise de l'exploitation familiale ainsi que de l'acquisition d'immeubles à usage agricole auprès de tiers;

Arrête:

Art. 1^{er}. Sans préjudice des conditions prévues au règlement grand-ducal du 29 février 1980 fixant les modalités de remboursement des droits d'enregistrement et de transcription perçus à l'occasion de la reprise de l'exploitation familiale ainsi que de l'acquisition d'immeubles à usage agricole auprès de tiers, le remboursement des droits fiscaux payés pour l'acquisition d'immeubles à usage agricole auprès de tiers n'est dû que si:

- le prix à l'hectare desdits immeubles ne dépasse pas trois cent cinquante mille francs;
- la superficie en propre de l'exploitation avant l'acquisition de terres ne dépasse pas soixante hectares;
- l'âge de l'exploitant lors de cette acquisition ne dépasse pas soixante ans, à moins que la continuation de l'exploitation par un successeur ne soit assurée.

Art. 2. Le présent règlement est applicable aux acquisitions d'immeubles à usage agricole effectuées après le 1^{er} novembre 1983.

Art. 3. Le présent règlement sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 7 octobre 1983.

*Le Ministre de l'Agriculture,
de la Viticulture
et des Eaux et Forêts,*
Ernest Muhlen

Règlement ministériel du 10 octobre 1983 portant fixation du taux des cotisations dues à la Caisse de prévoyance des fonctionnaires et employés communaux.

Le Ministre de l'Intérieur,

Revu son arrêté du 20 juillet 1982 portant à 36% la contribution totale due par l'Etat et les communes du chef des traitements payés aux affiliés de la Caisse de prévoyance des fonctionnaires et employés communaux pendant l'année;

Considérant qu'il échet de fixer pour l'année 1983 un taux de contribution qui tient compte de la situation financière actuelle et de l'évolution future de la Caisse de prévoyance des fonctionnaires et employés communaux;

Vu l'avis du conseil d'administration de la Caisse de prévoyance des fonctionnaires et employés communaux en date du 6 octobre 1983;

Vu les articles 25 et 29 de la loi du 7 août 1912 concernant la création d'une Caisse de prévoyance des fonctionnaires et employés des communes et établissements publics placés sous la surveillance des communes tel qu'ils furent modifiés par la suite;

Arrête:

Art. 1^{er}. Pour l'année 1983, les versements que les communes, les établissements publics et l'Etat devront faire à la Caisse de prévoyance des fonctionnaires et employés communaux sont fixés de la manière suivante:

1. Une contribution annuelle de 20,59% du montant des traitements et autres allocations computables pour les pensions auxquelles les affiliés obligatoires de la Caisse de prévoyance des fonctionnaires et employés communaux ont légalement droit, est à payer par les organes liquidateurs de ces traitements.

2. Une contribution annuelle de 14,91% de ces mêmes traitements et allocations est à charge de l'Etat.

Art. 2. Le présent règlement sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 10 octobre 1983.

Le Ministre de l'Intérieur,
Jean Spautz

Arrêté grand-ducal du 11 octobre 1983 portant publication de certains amendements aux Annexes A et B de l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR) du 30 septembre 1957, approuvé par la loi du 23 avril 1970.

Nous JEAN, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR) du 30 septembre 1957, approuvé par la loi du 23 avril 1970;

Vu l'article 14 de l'Accord précité;

Vu les amendements aux Annexes A et B amendées dudit Accord adoptés conformément à la notification du Secrétaire général des Nations Unies;

Sur le rapport de Notre Ministre des Transports, des Communications et de l'Informatique et de Notre Ministre des Affaires Etrangères, du Commerce Extérieur et de la Coopération et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. Les amendements aux Annexes A et B amendées de l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR) du 30 septembre 1957, approuvé par la loi du 23 avril 1970, qui sont entrés en vigueur le 1^{er} janvier 1983, sont publiés au Mémorial pour sortir leurs effets.

Art. 2. Notre Ministre des Transports, des Communications et de l'Informatique et Notre Ministre des Affaires Etrangères, du Commerce Extérieur et de la Coopération sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au Mémorial.

Château de Berg, le 11 octobre 1983.

Jean

*Le Ministre des Transports,
des Communications et de l'Informatique,*
Josy Barthel

*Le Ministre des Affaires Etrangères,
du Commerce Extérieur et de la Coopération,*
Colette Flesch

ANNEXE

*Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR)
du 30 septembre 1957, approuvé par la loi du 23 avril 1970*

Amendements aux Annexes A et B

A partir du 1^{er} janvier 1983, les Annexes A et B amendées de l'ADR sont modifiées et complétées comme suit:

I. Amendements à l'Annexe A

1) Le paragraphe (1) du marginal 2002 est remplacé par le texte suivant:

«(1) La présente annexe indique quelles marchandises dangereuses sont exclues du transport international par route et quelles marchandises dangereuses y sont admises sous certaines conditions. Elle range les marchandises dangereuses en classes limitatives et classes non limitatives. Parmi les marchandises dangereuses visées dans le titre des classes limitatives (Classes 1a, 1b, 1c, 2, 4.2, 4.3, 5.2, 6.2 et 7), celles qui sont énumérées dans les clauses relatives à ces classes (marginiaux 2101, 2131,

2171, 2201, 2431, 2471, 2551, 2651 et 2701) ne sont admises au transport que sous les conditions prévues dans ces clauses et les autres marchandises sont exclues du transport. Certaines des marchandises dangereuses visées dans le titre des classes non limitatives (classes 3, 4.1, 5.1, 6.1 et 8) sont exclues du transport par des notes insérées dans les clauses relatives aux diverses classes; parmi les autres marchandises visées dans le titre des classes non limitatives, celles qui sont mentionnées dans les clauses relatives à ces classes (marginiaux 2301, 2401, 2501, 2601 et 2801) ou visées par une des rubriques collectives de ces marginaux, ne sont admises au transport que sous les conditions prévues dans ces clauses; celles qui ne sont pas mentionnées ou visées par une des rubriques collectives ne sont pas considérées comme des marchandises dangereuses au sens du présent Accord et sont admises au transport sans conditions spéciales. »

2) La lettre c) sous 3° du marginal 2201 est remplacée par le texte suivant:

« c) **Chimiquement instables**

Le butadiène-1,2, le butadiène-1,3, le chlorure de vinyle.

NOTA. 1 Il ne doit pas y avoir d'oxygène dans la phase gazeuse des récipients, c'est-à-dire que la concentration d'oxygène ne doit pas dépasser 50 ppm. »

3) La lettre c) sous 4° du marginal 2201 est complétée comme suit:

« Les mélanges de butadiène-1,3 et d'hydrocarbures du 3° b (ayant à 70°C une tension de vapeur ne dépassant pas 11 bars et à 50°C une densité non inférieure à 0,525). »

4) A la lettre b) du paragraphe (3) du marginal 2212 les termes « des matières des 4° c) et ct) autres que le dichlorodifluorométhane contenant, en poids, 12% d'oxyde d'éthylène » sont remplacés par le texte suivant: « l'oxyde d'éthylène contenant au maximum 50% en poids de formiate de méthyle [4° ct],. ».

5) La première phrase du paragraphe (4) du marginal 2214 est remplacée par le texte suivant:

« S'il s'agit de récipients renfermant des mélanges P1 et P2 du 4° c) ou de l'acétylène dissous [9° c)], les parties métalliques des dispositifs de fermeture en contact avec le contenu ne doivent pas contenir plus de 70% de cuivre. »

6) Au deuxième alinéa du paragraphe (10) du marginal 2219, les termes « les matières des 4° c) et ct) autres que le dichlorodifluorométhane contenant, en poids, 12% d'oxyde d'éthylène » sont remplacés par le texte suivant:

« l'oxyde d'éthylène contenant au maximum 50% en poids de formiate de méthyle [4° ct],. »

7) le tableau du paragraphe (2) du marginal 2220 est complété comme suit:

– entre « triméthylsilane » et « butadiène-1,3 » il est inséré
« butadiène-1,2 3° c) 10 0,59 »
– entre « mélange P.2 » et « oxyde d'éthylène » contenant au maximum 10% en poids de dioxyde de carbone, il est inséré
« mélanges de butadiène-1,3 et hydrocarbures du 3° b) 4° c) 10 0,50 »

8) Les indications sur la pression minimale d'épreuve et sur le poids maximal du contenu par litre de capacité, pour l'hexafluorure de soufre du 5° a) prévues au paragraphe 13) du marginal 2220, doivent se lire comme suit:

« Pression minimale d'épreuve bar	Poids maximal du contenu par litre de capacité kg
70	1,04
140	1,33
160	1,37 »

- 9) Le marginal 2401 est complété par un nouveau chiffre 12° libellé comme suit:
« 12° **Les matières plastiques de moulage** dégageant des vapeurs inflammables. »
- 10) Le marginal 2412 est complété par un nouveau paragraphe (4) libellé comme suit:
« (4) Les matières du 12° seront emballées dans des emballages étanches et fermant bien. »
- 11) Le paragraphe (1) du marginal 2414 est complété par un troisième alinéa libellé comme suit:
« Les emballages contenant des matières plastiques de moulage du 12° porteront l'inscription suivante: ' Tenir à l'écart d'une source d'inflammation '. Cette inscription sera rédigée dans une langue officielle du pays de départ et, en outre, si cette langue n'est pas l'anglais, le français ou l'allemand, en anglais en français ou en allemand, à moins que les accords, s'il en existe, conclus entre les pays intéressés au transport n'en disposent autrement. »
- 12) Le paragraphe 1. de la **Fiche 5** du marginal 2703 est modifié comme suit sous « Etiquettes supplémentaires »:
i) pour le nitrate de thorium solide et le nitrate d'uranyle solide – étiquettes modèle n° 3.
ii) pour l'hexafluorure d'uranium et le nitrate d'uranyle hexahydraté en solution – étiquettes n° 5. »
- 13) Le paragraphe 12 de la **Fiche 5** du marginal 2703 est modifié comme suit sous « Etiquettes supplémentaires »:
i) pour le nitrate de thorium solide et le nitrate d'uranyle solide, étiquette n° 3.
ii) pour l'hexafluorure d'uranium, étiquette n° 5. »
- 14) Le paragraphe (1) du marginal 3900 de l'Appendice A.9 est complété in fine par les mots « et les citernes démontables ».
- 15) Le marginal 3901 de l'Appendice A.9 est complété par un nouveau paragraphe (4), libellé comme suit:
« (4) Outre les étiquettes de danger prescrites dans l'ADR, des étiquettes de danger conformes aux prescriptions d'autres modes de transport peuvent être apposées sur les colis, conteneurs, conteneurs-citernes et batteries de récipients renfermant des marchandises dangereuses lorsque le transport emprunte la route sur une partie du trajet, et dont l'étiquetage doit répondre aux dispositions desdites prescriptions.»

II. Amendements à l'Annexe B

- 1) Les deuxième et troisième phrases du paragraphe (1) du marginal 10121 sont remplacées par le texte suivant:
« Les citernes en matières plastiques renforcées ne peuvent être utilisées que si elles sont expressément autorisées au chapitre II, et la température de la matière transportée, au moment du remplissage, ne doit pas dépasser 50°C. »
- 2) Le paragraphe (2) du marginal 10121 est remplacé par le texte suivant:
« (2) Lorsque les matières transportées dans un conteneur-citerne ou une batterie de récipients sont telles qu'il y a lieu, aux termes de l'Annexe A, d'apposer une ou plusieurs étiquettes de danger sur les colis renfermant ces matières, la ou les mêmes étiquettes doivent être apposées sur chaque côté extérieur de la citerne. Si les étiquettes ne sont pas visibles de l'extérieur du véhicule, les mêmes étiquettes seront apposées en outre sur les parois latérales et l'arrière du véhicule. »
- 3) La lettre a) du paragraphe (1) du marginal 10170 est remplacé par le texte suivant:
« a) A partir du 1^{er} janvier 1983, les conducteurs d'unités de transport transportant des citernes ou des conteneurs-citernes ayant une capacité totale supérieure à 3.000 l doivent détenir un certificat délivré par l'autorité compétente ou par une organisation reconnue par cette autorité, attestant qu'ils ont suivi avec succès une formation portant sur les exigences spéciales à remplir lors d'un transport de marchandises dangereuses.»

- 4) Au paragraphe (1) du marginal 10182 les termes « les véhicules porteurs de citernes démontables, les véhicules porteurs de conteneurs-citernes, sont remplacés par le texte suivant:
« les véhicules porteurs de citernes démontables ou de batteries de récipients, »
- 5) Au marginal 11401, la mention du marginal 11402 est supprimée.
- 6) La liste du paragraphe (2) du marginal 21500 est complétée comme suit entre « oxychlorure de carbone » et « oxyde de méthyle »:
« oxyde d'éthylène avec de l'azote 2A + 4 »
- 7) Le marginal 41111 est complété par un nouveau paragraphe (3) libellé comme suit:
« (3) Les matières plastiques de moulage du 12° peuvent être transportées en vrac, en véhicules ouverts mais bâchés et avec une aération suffisante. »
- 8) Le marginal 4111/8 est complété par un deuxième alinéa libellé comme suit:
« Les matières plastiques de moulage du 12° peuvent aussi être renfermées sans emballage intérieur dans de petits conteneurs du type fermé à parois pleines. Les petits conteneurs contenant des matières plastiques de moulage porteront l'inscription: 'Tenir à l'écart d'une source d'inflammation'. Cette inscription sera rédigée dans une langue officielle du pays de départ et, en outre, si cette langue n'est pas l'anglais, le français ou l'allemand, en anglais, en français ou en allemand, à moins que les accords, s'il en existe, conclus entre les pays intéressés au transport n'en disposent autrement. »
- 9) Au paragraphe (2) du marginal 211127 de l'Appendice B.1a,1a référence aux paragraphes (3) à (6) est remplacée par la référence aux paragraphes (3) à (5).
- 10) Le tableau du paragraphe (2) du marginal 211251 de l'Appendice B.1a est complété comme suit:
– entre « triméthylamine » et « butadiène-1,3 » il est inséré:
«butadiène-1,2 3° c) 10 10 0,59 »
– entre « mélange P2 » et « oxyde d'éthylène contenant au maximum 10% en poids de dioxyde de carbone » il est inséré:
« mélanges de butadiène-1,3 et d'hydrocarbures du 3° b) 4° c) 10 10 0,50 »
- 11) Le marginal 211270 de l'Appendice B.1a est modifié comme suit sous «Groupe 2»:
« hydrocarbures des 3° b) et 4° b), butadiène-1,3 [3° c)] et mélanges de butadiène-1,3 et d'hydrocarbures [4° c)]. »
- 12) Au marginal 211823 de l'Appendice B.1a,1a référence au marginal 211520 est remplacée par la référence au marginal 211521.
- 13) Le Chapitre I de l'Appendice B.1b est complété par une nouvelle section 9, intitulée « Section 9: **Utilisation de conteneurs-citernes agréées pour les transports maritimes** », ainsi que par un nouveau marginal 212190, libellé comme suit:
« 212190 Les conteneurs citernes qui ne répondent pas entièrement aux exigences du présent appendice mais qui sont agréés conformément aux prescriptions sur les transports maritimes *) dont admis pour les transports précédant ou suivant un parcours maritime. Le document de transport portera, outre les indications déjà prescrites, la mention: « Transport selon le marginal 212190 ». Seules pourront être transportées dans les conteneurs-citernes les matières admises au titre du marginal 10.121 (1).
- *) Ces prescriptions sont publiées dans le Code IMDG.»
- 14) Le marginal 212270 de l'Appendice B.1b est modifié comme suit sous « Groupe 2 »:
« hydrocarbures des 3° b) et 4° b), butadiène-1,3 [3° c)] et mélanges de butadiène-1,3 et d'hydrocarbures [4° c)]. »
- 15) Au marginal 213100 de l'appendice B.1c la référence au marginal 211137 est supprimée.

- 16) La lettre b) du paragraphe (2) du marginal 220000 de l'Appendice B.2 est remplacée par le texte suivant:
- « b) 1. **Coupe-circuit de batteries:** Sur les véhicules utilisés pour le transport de marchandises dangereuses inflammables en citernes (fixes ou démontables) ou en batteries de récipients, un interrupteur servant à couper tous les circuits électriques doit être monté aussi près que possible de la batterie. Un dispositif de commande directe ou à distance doit être installé dans la cabine de conduite et à l'extérieur du véhicule. Il doit être facilement accessible et signalé distinctement. Il doit être possible d'ouvrir l'interrupteur alors que le moteur est en marche sans qu'il en résulte de surtension dangereuse. Toutefois, l'alimentation du tachygraphe peut être assurée par un circuit directement relié à la batterie. Sauf dans le cas des véhicules utilisés pour le transport de l'hydrogène, classe 2, chiffres 1°) b) et 7°) b), ou du sulfure de carbone, classe 3, chiffre 1°) a), le coupe-circuit de batterie, le tachygraphe et leurs circuits respectifs doivent offrir une sécurité intrinsèque de la catégorie Ex ib pour le Groupe II BT4 (mélange de 7,8% d'éthylène et d'air). Dans le cas de l'hydrogène ou du sulfure de carbone, cet équipement et les circuits connexes doivent offrir une sécurité intrinsèque de la catégorie Ex ib pour le Groupe II C (mélange de 20% d'hydrogène et d'air)*).
2. **Accumulateurs:** Si les accumulateurs sont situés ailleurs que sous le capot moteur, ils doivent être fixés dans un coffre ventilé en métal ou en un autre matériau offrant une résistance équivalente, avec parois intérieures électriquement isolantes. »
- 17) La liste du marginal 250000 de l'appendice B.5 est modifiée comme suit:
- Dans la rubrique (a) le terme « Butadiène-1,3 » est remplacé par « Butadiènes ».
 - La liste est complétée par l'insertion à la rubrique (a) du terme « Mélanges de butadiène-1,3 et d'hydrocarbures », à la rubrique (b) de la mention « 2,4° c) » et aux rubriques (c) et (d) respectivement des chiffres « 239 » et « 1010 ».

*) Voir les normes européennes en 50014 et 50020.

Règlement grand-ducal du 13 octobre 1983 complétant le règlement grand-ducal du 7 décembre 1982 fixant les conditions d'admission, de nomination et de promotion des fonctionnaires de la carrière du rédacteur à l'administration des contributions directes et des accises.

Nous JEAN, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'Etat;

Vu la loi du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'Etat;

Vu la loi modifiée du 17 avril 1964 portant réorganisation de l'administration des contributions directes et des accises;

Vu le règlement grand-ducal du 7 décembre 1982 fixant les conditions d'admission, de nomination et de promotion des fonctionnaires de la carrière du rédacteur à l'administration des contributions directes et des accises;

Vu l'avis de la Chambre des fonctionnaires et employés publics;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre des Finances et après délibération du Gouvernement en conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. Le règlement grand-ducal du 7 décembre 1982 fixant les conditions d'admission, de nomination et de promotion des fonctionnaires de la carrière du rédacteur à l'administration des contributions directes et des accises est complété par le chapitre VI bis ci-après:

«Chapitre VI bis – Disposition transitoire

Art. 10 bis. – L'examen pour le grade de receveur passé avec succès antérieurement à la mise en vigueur du présent règlement permet d'avancer jusqu'au grade 11 inclus dans les services de l'administration à désigner par règlement ministériel. Nul ne peut bénéficier d'un avancement au grade 11 que si tous ses collègues de promotion pouvant se prévaloir de l'examen de contrôleur sont titulaires d'un emploi classé dans ce grade. »

Art. 2. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent règlement qui sera publié au Mémorial.

Château de Berg, le 13 octobre 1983.

Jean

Le Ministre des Finances,
Jacques Santer

Règlement grand-ducal du 15 octobre 1983 concernant le réajustement des marges bénéficiaires en valeur absolue au courant de l'année 1983.

Nous JEAN, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la loi du 7 juillet 1983 modifiant la loi du 30 juin 1961 ayant pour objet entre autres d'abroger et de remplacer l'arrêté grand-ducal du 8 novembre 1944 portant création d'un office des prix;

Vu l'avis du Comité de Coordination Tripartite du 2 décembre 1982;

Vu les avis des chambres professionnelles consultées;

Vu l'article 27 de la loi du 8 février 1961 portant organisation du Conseil d'Etat et considérant qu'il y a urgence;

Sur le rapport de Notre Ministre de l'Economie et des Classes Moyennes et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. Les marges bénéficiaires en valeur absolue légalement réalisées et bloquées en vertu des dispositions du règlement grand-ducal du 23 septembre 1981 concernant le blocage des marges en valeur absolue ou du règlement grand-ducal du 12 mars 1982 concernant le blocage des prix au 19 février 1982, peuvent être augmentées au maximum pendant l'année 1983 de la même manière que l'adaptation prévue pour les traitements et salaires par l'art. 5 de la loi du 24 décembre 1982 modifiant et complétant la loi du 8 avril 1982 fixant des mesures spéciales en vue d'assurer le maintien de l'emploi et la compétitivité générale de l'économie.

Art. 2. Les hausses de prix mécaniques découlant de l'ajustement des marges dans les limites de l'art. 1^{er} sont dispensées de la procédure de déclaration obligatoire des hausses de prix prévue par les dispositions des règlements grand-ducaux des 8 janvier 1971 et 21 juin 1973, mais les nouveaux prix en hausse ainsi établis sont à notifier au plus tard à l'Office des Prix à leur date d'entrée en vigueur.

Art. 3. Sur demande dûment motivée, présentée conformément aux dispositions des règlements grand-ducaux des 8 janvier 1971 et 21 juin 1973 prescrivant la déclaration obligatoire des hausses de prix, des dérogations peuvent être accordées aux dispositions de l'art. 1^{er}.

Art. 4. Sont abrogés, le règlement grand-ducal du 23 septembre 1981 concernant le blocage des marges bénéficiaires en valeur absolue, ainsi que le règlement grand-ducal du 12 mars 1982 concernant le blocage des prix au 19 février 1982.

Art. 5. Toute infraction aux dispositions du présent règlement sera recherchée, poursuivie et punie conformément à l'art. 8 de la loi du 7 juillet 1983 modifiant la loi du 30 juin 1961 ayant pour objet entre

autres d'abroger et de remplacer l'arrêté grand-ducal du 8 novembre 1944 portant création d'un office des prix.

Art. 6. Le présent règlement grand-ducal sera publié au Mémorial et restera en vigueur jusqu'au 31 décembre 1983.

Château de Berg, le 15 octobre 1983.

Jean

*Le Ministre de l'Economie
et des Classes Moyennes,
Colette Flesch*

Acte de Genève du 13 mai 1977 de l'Arrangement de Nice du 15 juin 1957 concernant la classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques. – Entrée en vigueur pour le Luxembourg – Liste des parties contractantes.

(Mémorial 1983, A, p. 1001 et ss.)

L'Acte désigné ci-dessus, approuvé par la loi du 20 mai 1983, a été ratifié et l'instrument de ratification luxembourgeois a été déposé auprès du Directeur général de l'Organisation mondiale de la Propriété Intellectuelle le 16 septembre 1983.

Conformément au paragraphe 4.c. de son article 9, l'Acte de Genève entrera en vigueur pour le Luxembourg le 21 décembre 1983.

Liste des Etats membres de l'Union pour la classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques (Union de Nice) fondée par l'Arrangement de Nice (1957), révisé à Stockholm (1967) et à Genève (1977).

Etat	Date à laquelle l'appartenance à l'Union a pris effet	Acte le plus récent liant l'Etat et date à laquelle l'acceptation de cet Acte est devenue effective
Algérie	5 juillet 1972	Stockholm: 5 juillet 1972
Allemagne, République fédérale d'	29 janvier 1962	Genève: 12 janvier 1982
Australie	8 avril 1961	Genève: 6 février 1979
Autriche	30 novembre 1969	Genève: 21 août 1982
Belgique	6 juin 1962	Stockholm: 12 février 1975
Bénin	6 février 1979	Genève: 6 février 1979
Danemark ¹	30 novembre 1961	Genève: 3 juin 1981
Espagne	8 avril 1961	Genève: 9 mai 1979
Etats-Unis d'Amérique	25 mai 1972	Stockholm: 25 mai 1972
Finlande	18 août 1973	Genève: 6 février 1979
France ²	8 avril 1961	Genève: 22 avril 1980
Hongrie	23 mars 1967	Genève: 21 août 1982
Irlande	12 décembre 1966	Genève: 6 février 1979
Israël	8 avril 1961	Stockholm: 12 novembre 1969 ou 18 mars 1970 ³
Italie	8 avril 1961	Genève: 19 février 1983
Liban	8 avril 1961	Nice: 8 avril 1961

Liechtenstein	29 mai 1967	Stockholm: 25 mai 1972
Luxembourg	24 mars 1975	Genève: 21 décembre 1983
Maroc	1 ^{er} octobre 1966	Stockholm: 24 janvier 1976
Monaco	8 avril 1961	Genève: 9 mai 1981
Norvège	28 juillet 1961	Genève: 7 juillet 1981
Pays-Bas	20 août 1962	Genève: 15 août 1979
Portugal	8 avril 1961	Genève: 30 juillet 1982
République démocratique allemande	15 janvier 1965	Genève: 23 juin 1982
Royaume -Uni	15 avril 1963	Genève: 3 juillet 1979
Suède	28 juillet 1961	Genève: 6 février 1979
Suisse	20 août 1962	Stockholm: 4 mai 1970
Suriname	16 décembre 1981	Genève: 16 décembre 1981
Tchécoslovaquie	8 avril 1961	Genève: 6 février 1979
Tunisie	29 mai 1967	Nice: 29 mai 1967
Union soviétique	26 juillet 1971	Stockholm: 26 juillet 1971
Yougoslavie	30 août 1966	Stockholm: 16 octobre 1973
(Total: 32 Etats) ⁴		

¹ Le Danemark a étendu l'application de l'Acte de Stockholm aux Iles Féroé avec effet à partir du 28 octobre 1982.

² Y compris les départements et territoires d'outre-mer.

³ L'une et l'autre de ces dates d'entrée en vigueur sont celles qui ont été communiquées par le Directeur général de l'OMPI aux États intéressés.

⁴ La Pologne, qui est devenue partie à l'Arrangement de Nice à compter du 8 avril 1961, a dénoncé ledit Arrangement avec effet à partir du 20 juillet 1982.

Réglementation des tarifs ferroviaires nationaux et internationaux.

(Les tarifs ferroviaires nationaux et internationaux ci-après sont mis en vigueur sur le réseau des chemins de fer luxembourgeois par application de l'article 27 du Cahier des charges de la Société Nationale des C.F.L., approuvé par la loi du 16 juin 1947, concernant l'approbation de la convention belgo-franco-luxembourgeoise du 17 avril 1946 relative à l'exploitation des chemins de fer luxembourgeois et des conventions annexes.)

- Nouvelle édition du fascicule IV du tarif pour le transport des voyageurs et des bagages – Tableau des Prix. – 1.05.1983.
- 36e supplément au tarif germano-luxembourgeois n° 9022 pour le transport de houille, d'agglomérés de houille et de coke de houille. – 1.05.1983.
- 35e supplément au tarif germano-luxembourgeois n° 9021 pour le transport d'agglomérés de lignite. – 1.05.1983.
- Nouvelle édition de la partie II du tarif commun international pour le transport des voyageurs et des bagages (TCV) – tableau des relations, des distances et des prix. – 1.05.1983.
- Rectificatif n° 2 au fascicule 1 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-France. – 1.05.1983.
- Rectificatif n° 2 au fascicule 2 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Allemagne (Territoire Fédéral). 1.05.1983.
- Rectificatif n° 2 au fascicule 3 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Pays-Bas. – 1.05.1983.
- Rectificatif n° 2 au fascicule 4 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Suisse. – 1.05.1983.
- Rectificatif n° 2 au fascicule 5 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Italie. – 1.05.1983.

- Rectificatif n° 2 au fascicule 6 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Autriche. – 1.05.1983.
- Rectificatif n° 2 au fascicule 7 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Grande-Bretagne. – 1.05.1983.
- Rectificatif n° 2 au fascicule 8 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Pays Nordiques (Danemark, Suède, Norvège, Finlande). 1.05.1983.
- Rectificatif n° 2 au fascicule 9 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-République Démocratique Allemande/Tchécoslovaquie/Pologne. 1.05.1983.
- Rectificatif n° 2 au fascicule 10 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Europe Orientale et Proche Asie (Lignes Européennes). – 1.05.1983.
- Rectificatif n° 2 au fascicule 11 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Espagne et Portugal. – 1.05.1983.
- Rectificatif n° 2 au fascicule 12 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Belgique. - 1.05.1983.
- Rectificatif n° 10 à la 1ère partie du TCV – Conditions de transport générales. – 1.05.1983.
- 4e supplément au tarif Benelux n° 8800 pour le transport de marchandises wagons complets. – 1.05.1983.
- 3e supplément au tarif international n° 9008 pour le transport par wagon complet de produits sidérurgiques entre le Luxembourg et l'Italie. – 1.05.1983.
- Rectificatif n° 23 au tarif international CECA n° 9001. – 1.05.1983.
- 9e supplément au tarif luxembourgeois-allemand n° 9024 pour le transport de produits sidérurgiques. – 1.05.1983.
- 1er supplément au tarif international n° 9403 applicable au transport des céréales en provenance d'Outre-Mer via les ports de mer des Pays-Bas et de la Belgique et à destination de la Suisse, via Bâle. – 1.05.1983.
- Annexe spéciale du tarif commun international pour le transport des voyageurs et des bagages (TCV) – Rail Europ Senior (RES). – 1.05.1983.
- Rectificatif n° 1 au fascicule V du tarif pour le transport des marchandises, dépouilles mortelles et animaux vivants. – 1.06.1983.
- Rectificatif n° 3 au fascicule 1 de la 3e partie du tarif commun international pour le transport des voyageurs et des bagages (TCV) – trafic Luxembourg-France. – 1.06.1983.
- Rectificatif n° 3 au fascicule 2 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Allemagne (Territoire Fédéral). – 1.06.1983.
- Rectificatif n° 3 au fascicule 4 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Suisse. – 1.06.1983.
- Rectificatif n° 3 au fascicule 5 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Italie. – 1.06.1983.
- Rectificatif n° 3 au fascicule 6 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Autriche. – 1.06.1983.
- Rectificatif n° 3 au fascicule 7 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Grande-Bretagne. – 1.06.1983.
- Rectificatif n° 3 au fascicule 9 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-République Démocratique Allemande/Tchécoslovaquie/Pologne. – 1.06.1983.
- Rectificatif n° 3 au fascicule 10 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Europe Orientale et Proche Asie (lignes européennes). – 1.06.1983.
- Rectificatif n° 3 au fascicule 11 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Espagne et Portugal. – 1.06.1983.
- 5e supplément au tarif international n° 7430 pour le transport des journaux et périodiques échangés entre la France et le Luxembourg. – 1.06.1983.
- 14e supplément au tarif germano-luxembourgeois n° 6303 pour le transport en petite vitesse par wagon complet d'argile. – 1.06.1983.
- 10e supplément au tarif luxembourgeois-allemand n° 9024 pour le transport de produits sidérurgiques. – 1.06.1983.
- Rectificatif n° 24 au tarif international CECA n° 9001 (fascicules 1-3). – 1.06.1983.

- Rectificatif n° 1 au fascicule IV du tarif pour le transport des voyageurs et des bagages. – tableau des prix. – 1.07.1983.
- Rectificatif n° 52 au fascicule II du tarif pour le transport des voyageurs et des bagages – dispositions tarifaires et conditions d’application. – 1.07.1983.
- Nouvelle édition du fascicule III du tarif pour le transport des marchandises, dépouilles mortelles et animaux vivants – tableau des distances kilométriques. – 1.07.1983.
- Nouvelle édition du tarif européen pour le transport des grands conteneurs en wagon complet n° 9145. – 1.07.1983.
- Rectificatif n° 2 au fascicule V du tarif pour le transport des marchandises, dépouilles mortelles et animaux vivants. – 1.07.1983.
- 4e supplément au tarif général européen pour les expéditions de détail (chapitre Belgique-Luxembourg). – 1.07.1983.
- Nouvelle édition du tarif commun international pour le transport des colis express (TCEX) – tarif de gare. – 1.07.1983.
- Nouveau tarif G. D. de Luxembourg-Belgique n° 8653 pour les expéditions de détail. – 1.07.1983.
- 36e supplément au tarif germano-luxembourgeois n° 9021 pour le transport d’agglomérés de lignite. – 1.07.1983.
- Nouveau tarif G. D. de Luxembourg-Belgique n° 9651 pour le transport des colis express. – 1.07.1983.
- 37e supplément au tarif germano-luxembourgeois n° 9022 pour le transport de houille, d’agglomérés de houille et de coke de houille. – 1.07.1983.
- Rectificatif n° 4 au fascicule 1 F du Distancier International Uniforme Marchandises (DIUM n° 8700). – 1.07.1983.
- Nouvelle édition du fascicule 2/D/Da du Distancier International Uniforme Marchandises (DIUM n° 8700). – 1.07.1983.
- Rectificatif n° 3 au fascicule 4 B/L/N du Distancier International Uniforme Marchandises (DIUM n° 8700). – 1.07.1983.
- Rectificatif n° 4 au fascicule 5 A/CH du Distancier International Uniforme Marchandises (DIUM n° 8700). – 1.07.1983.
- Rectificatif n° 5 au fascicule 5 A/CH du Distancier International Uniforme Marchandises (DIUM n° 8700). – 1.07.1983.
- Rectificatif n° 2 au fascicule 31 du Distancier International Uniforme Marchandises (DIUM n° 8700). – 1.07.1983.
- 1er supplément au tarif international n° 8568 pour le transport de détail de la France vers le Luxembourg et vice versa (partie II 3). – 1.07.1983.
- 10e supplément au tarif international franco-luxembourgeois n° 5025 pour le transport de produits sidérurgiques. – 1.07.1983.
- Nouvelle édition du tarif commun international pour le transport des voyageurs et des bagages (TCV) – Annexe spéciale: prix globaux. – 10.07.1983.
- Rectificatif n° 3 au fascicule V du tarif pour le transport des marchandises, dépouilles mortelles et animaux vivants. – 1.08.1983.
- Rectificatif n° 21 au fascicule II du tarif pour le transport des marchandises, dépouilles mortelles et animaux vivants. – 1.08.1983.
- 11e supplément au tarif luxembourgeois-belge n° 5037 pour le transport de produits sidérurgiques en wagon complet – 1.08.1983.
- 13e supplément au tarif luxembourgeois-belge n° 5032 pour le transport de produits sidérurgiques en wagon complet – 1.08.1983.
- 9e supplément au tarif luxembourgeois-belge n° 5036 pour le transport de produits sidérurgiques en wagon complet – 1.08.1983.

- Rectificatif n° 4 au fascicule 2 de la 3e partie du tarif commun international pour le transport des voyageurs et des bagages (TCV) – trafic Luxembourg-Allemagne (territoire Fédéral). – 1.08.1983.
 - Rectificatif n° 4 au fascicule 4 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Suisse. – 1.08.1983.
 - Rectificatif n° 4 au fascicule 6 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Autriche. – 1.08.1983.
 - Rectificatif n° 4 au fascicule 7 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Grande-Bretagne. – 1.08.1983.
 - Rectificatif n° 3 au fascicule 8 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Pays Nordiques (Danemark, Suède, Norvège, Finlande). – 1.08.1983.
 - Rectificatif n° 4 au fascicule 9 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Allemagne (DR)/Tchécoslovaquie/Pologne. – 1.08.1983.
 - Rectificatif n° 4 au fascicule 10 de la 3e partie du TCV – trafic Luxembourg-Hongrie/Roumanie/Yougoslavie/Bulgarie/Grèce/Turquie (lignes européennes). – 1.08.1983.
 - 11e supplément au tarif franco-luxembourgeois n° 9504 pour le transport de marchandises en wagons complets. – 1.08.1983.
 - 36e supplément au tarif luxembourgeois-allemand n° 9025 pour le transport de produits sidérurgiques. – 15.08.1983.
 - Rectificatif n° 53 au tarif pour le transport des voyageurs et des bagages – fascicule II, dispositions tarifaires et conditions d'application. – 15.08.1983.
-